

Счупишь ножа ви, откато отрѣзахъ J'ai cassé votre couteau après avoir coupé le boeuf.

Обѣдувахъ по-рано отъ васъ. J'ai diné de meilleure heure que vous.

Вечеряхте късно. Vous avez soupé tard. 1)

Плащамъ, заплащамъ. Payer (Вижд. заб. 4. ур. 24).

Плащамъ одному чловѣку за конь. Payer un cheval à un homme.

Плащамъ шивачю за дрехъ-тх. Payer l'habit un tailleur.

Плащате ли сапожнику за поста- Payez-vous les souliers au cordon-
лы-тѣ? nier?

Плащамъ му гы (плащамъ му за Je les lui paie.
тѣхъ).

Плаща ли ви за ножа? Vous paie-t-il le couteau?

Плаща ми (за него). Il me le paie.

Плащамъ что-то имамъ да давамъ. Je paie ce que je dois.

Просж, искамъ. Demander. 1.

Глаголь-тѣ **payer** кога-то има двѣ непосредственны опрѣдленія, иска лице-то, на кое-то става плащаніе-то, въ дателенъ падежь, а прѣд-мета, за кого-то става плащаніе-то, въ винителенъ падежь. Сжше-то съ-чиненіе слѣдува и глаголь-тѣ **demander**.

Платихъ на шивачя. J'ai payé le tailleur.

Платихъ му. Je l'ai payé.

Платихте ли на сапожника? Avez-vous payé le cordonnier?

**Просж пары отъ нѣкой чло- Demander de l'argent à un
вѣкъ. homme.**

Просж (искамъ) пары отъ бащъ си. Je demande de l'argent à mon père.

Искате ли отъ мене шляпкъ-тхъ си? Me demandez-vous votre chapeau?

Искамъ ъж отъ васъ. Je vous le demande.

Искамъ ъж отъ него. Le lui demander.

Искамъ гы отъ него. Les lui demander.

Что искате отъ мене? Que me demandez-vous?

Не ви искамъ ничто. Je ne vous demande rien.

**Опытвамъ ся, труджъ ся, }
грижя ся, гядамъ да. }
Мжжжъ ся да, }**

Държжжъ.

Essayer 1. (зима прѣдлогъ **de**
прѣди неопрѣд. наклоненіе.)

Tenir*, tenu, страд. прич. **te-
nant**, дѣйст. прич.

Държжжъ, държишь, държи. Je tiens, tu tiens, il tien.

Държите ли тоягъ-тхъ ми? Tenez-vous mon bâton?

Държжжъ ъж. Je le tiens.

Държимъ. Nous tenons.

Държатъ. Ils tiennent.

1) Врѣменны-тѣ и сложны-тѣ нарѣчія въ сложны-тѣ врѣмена турятъ ся слѣдъ страдателно-го причастіе.